DOHODA O SKONČENÍ NÁJMU NEHNUTEĽNOSTI
prenajatej Zmluvou o nájme pozemku č. 08 83 1084 17 00
(ďalej len „Dohoda")

Zmluvné strany :
uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Prenajímateľ:

Názov:	**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**
Sídlo:	Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava
Zastupuje:	Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
osoba oprávnená na podpis zmluvy :	Mgr. Dávid Masica, vedúci oddelenia nájmov nehnuteľností, na základe Podpisového poriadku účinnému ku dňu podpisu zmluvy
IČO:	00 603 481
DIČ:	2020372596
bankové spojenie:	ČSOB, a.s.
IBAN - nájomné:	SK58 7500 0000 0000 2582 8453
Variabilný symbol:	[redacted]

(ďalej ako „**Prenajímateľ**")

a

Nájomca:

Meno a priezvisko:	**Mgr. Jana Bolgáčová**
Trvale bytom:	Krížna 30, 811 07 Bratislava
Rodné číslo:	[redacted]
Telefonický kontakt:	[redacted]
e-mail:	[redacted]
Peňažný ústav:	[redacted]
Číslo účtu:	[redacted]

(ďalej ako „**Nájomca**")

Článok 1
Predmet Dohody

1. Zmluvou o nájme pozemku č. **08 83 1084 17 00** uzatvorenou dňa 30.01.2018 (ďalej len „Zmluva") prenechal prenajímateľ ako vlastník do nájmu nájomcovi pozemok v Bratislave, registra „C", parc. č. 10450/27, k.ú. Nivy, zapísanom na LV č. 1, vo výmere 16 m^2, na ktorom je postavená garáž so súp. č. [redacted], nachádzajúca sa na Jelačičovej ul., za účelom užívania pozemku pod garážou vo vlastníctve nájomcu vybudovanej na predmete nájmu.

2. Podľa Článku 2 ods. 1 Zmluvy bol nájom dojednaný na dobu neurčitú.

3. Zmluvné strany pristúpili k ukončeniu nájmu **dohodou ku dňu 01.10.2026** z dôvodu prevodu vlastníckeho práva nehnuteľnosti – garáže so súp. č. [redacted], postavenej na pozemku registra „C" parc. č. 10450/ 27 k.ú. Nivy, vo výmere 16 m^2, tretiemu subjektu.

Článok 2
Záverečné ustanovenia

1. Dohoda sa vyhotovuje v 6-ich vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých po jej podpísaní prenajímateľ obdrží 5 a nájomca 1 vyhotovenie.

2. Nájomca, ako dotknutá osoba berie na vedomie, že Prenajímateľ, ako prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na základe predzmluvných a zmluvných vzťahov v spojitosti s osobitnými predpismi (zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, Občiansky zákonník, zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok v znení neskorších predpisov, zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) v znení neskorších predpisov, zákon č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov, zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov, zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov, zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov, zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov) za účelom nájmu pozemkov, spracovania účtovných dokladov a taktiež prípadného vybavovania súdnych sporov. Spracúvanie sa vykonáva v súlade s nariadením č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Osobné údaje sa poskytujú len v prípade plnenia povinností v zákonom stanovených prípadoch orgánom verejnej moci (súdy, orgány činné v trestnom konaní, úrady práce, sociálnych vecí a rodiny, prípadne iným orgánom podľa osobitných zákonov). Osobné údaje sa uchovávajú po dobu stanovenú v registratúrnom pláne prevádzkovateľa vedeného podľa osobitného zákona. Dotknutá osoba si môže uplatniť právo na prístup k osobným údajom, právo na opravu a vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania, právo na prenosnosť, právo podať sťažnosť úradu na ochranu osobných údajov. Bližšie informácie týkajúce sa spracúvania a ochrany osobných údajov sú uvedené na stránke Prenajímateľa https://bratislava.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov alebo osobne na pracovisku prvého kontaktu Prenajímateľa. Poskytnutie osobných údajov je zmluvnou požiadavkou. Neposkytnutie osobných údajov má za následok nemožnosť uzatvorenia Zmluvy.

3. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dohodu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne námietky, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

4. Dohoda nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a právne účinky (účinnosť) nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v centrálnom registri zmlúv, a to v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

V Bratislave dňa ...12.-11-...2026

Prenajímateľ :
Hlavné mesto SR Bratislava

[redacted]

.....

Mgr. Dávid Masica
vedúci oddelenia nájmov

V Bratislave dňa .....04.-11-.2026.....

Nájomca:

[redacted]

.....

Mgr. Jana Bolgáčová